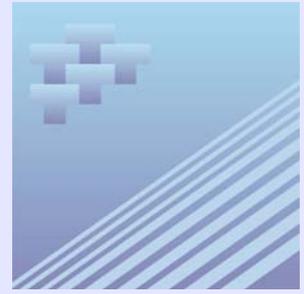


# Bulletin de service

## Chargements ferroviaires mensuels



Juin 2011

### Faits saillants

- L'ensemble du trafic total des chargements en provenance du Canada et reçu des États-Unis a atteint 25,3 millions de tonnes en juin 2011, une hausse de 4,1 % par rapport à juin 2010.
- Les principaux systèmes de transport de l'industrie ferroviaire canadienne, de type non-intermodal et de type intermodal, représentaient environ 89,0 % du trafic total transporté en juin. Ensemble, leur fret a augmenté de 3,5 % par rapport au même mois l'année précédente pour s'établir à 22,6 millions de tonnes.
- Les chargements de fret de type non-intermodal représentaient la majorité des frets intérieurs chargés en juin, soit 20,2 millions de tonnes une hausse de 4,1 % par rapport à juin 2010. Cette augmentation était attribuée à une hausse de chargements dans plus de la moitié des groupes de marchandises transportées par les chemins de fer. Les groupes de marchandises ayant les plus fortes augmentations en tonnage étaient la potasse, les pâtes de bois et le bois d'oeuvre.
- Les chargements de type intermodal, par ailleurs, ont diminué de 0,9 % par rapport à juin 2010 pour s'établir à 2,3 millions de tonnes en juin. Le recul était le résultat d'une diminution des chargements de fret conteneurisé et des remorques sur wagons plats.
- A l'échelle internationale, le trafic ferroviaire reçu des États-Unis en juin a augmenté pour atteindre 2,8 millions de tonnes, une hausse de 9,0 % par rapport au même mois en 2010. La progression était le résultat d'une hausse du trafic de type non-intermodal, qui s'est accrue de 10,6 % pour s'établir à 2,6 millions de tonnes en juin.
- A l'échelle géographique, 60,0 % du volume total de fret en provenance du Canada a été chargé par la division Ouest du Canada, le reste ayant été chargé par la division Est. À des fins statistiques, les divisions Est et Ouest sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Le fret chargé à Thunder Bay est compris dans la division Ouest, alors que celui chargé à Armstrong est déclaré dans la division Est.



## Tableaux statistiques

Tableau 1

## Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Total

	Juin 2011		Juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	19 347	1 812 549	17 488	1 635 210
Autres céréales	3 909	332 608	2 858	230 347
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 095	193 179	2 087	194 211
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	1	18	1	12
Grains de colza (canola)	7 485	604 349	7 797	638 289
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	620	49 820	1 022	82 919
Aliments pour animaux et produits d'animaux	2 189	186 949	2 146	186 815
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	3	27	33	800
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 255	95 835	1 294	99 080
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	4 113	344 246	3 751	311 092
Sucre	380	31 719	408	35 426
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	283	15 152	273	13 949
Boissons alcooliques et non alcooliques	1 279	101 613	527	29 438
Sable, gravier et pierre concassée	5 627	531 945	5 311	492 968
Sel	577	51 231	552	48 339
Roche phosphatée	844	76 306	815	73 296
Soufre	5 131	490 505	4 610	440 745
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	2 335	222 222	2 561	241 358
Minerais de fer et leurs concentrés	24 245	2 215 757	34 733	3 204 311
Minerais de cuivre et leurs concentrés	949	86 538	677	62 528
Minerais de nickel et leurs concentrés	829	68 705	1 139	90 053
Minerais de plomb et leurs concentrés	107	7 573	158	11 346
Minerais de zinc et leurs concentrés	1 022	81 197	553	47 847
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 243	500 784	5 167	492 939
Charbon	28 901	3 016 406	27 886	2 901 131
Essence et carburéacteur	3 959	307 737	3 337	254 213
Mazout et pétrole brut	4 555	368 000	5 215	425 389
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	4 446	282 787	4 730	298 568
Coke de charbon et coke de pétrole	2 636	205 895	2 757	211 778
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	3 375	260 064	2 937	229 121
Acide sulfurique	1 695	152 523	2 338	210 032
Alumine	2 971	275 928	2 860	264 915
Autres produits chimiques de base	8 085	679 697	6 216	526 549
Potassé	15 357	1 529 441	10 733	1 062 378
Engrais (sauf la potasse)	3 824	318 768	3 425	282 567
Autres produits et préparations chimiques	1 007	70 418	2 068	155 648
Matières plastiques et caoutchouc	3 968	318 519	3 315	267 529
Rondins et autres bois bruts	583	34 820	742	42 956
Copeaux de bois	3 447	201 070	2 517	145 117
Bois d'oeuvre	9 829	806 784	7 061	592 346
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	3 486	294 692	2 567	209 354
Pâte de bois	8 987	764 454	6 088	513 786
Papier journal	2 130	144 690	2 599	175 314
Papier et carton, sauf les produits imprimés	3 652	258 419	3 118	221 251
Ciment	2 387	233 131	2 409	234 587
Autres produits minéraux non métalliques	254	18 894	146	9 350
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	5 473	450 832	5 180	418 477
Cuivre, formes primaires et demi-produits	43	3 762	202	17 533
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 555	216 082	2 761	231 572
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	600	50 199	642	54 238
Articles en métaux communs	1 227	81 260	871	57 419
Machines	292	4 305	315	6 593
Automobiles et mini-fourgonnettes	10 584	178 642	10 119	180 854
Véhicules pour le transport de marchandises	5 065	89 591	7 688	137 697
Autres véhicules	27	531	29	1 387
Parties et accessoires des véhicules automobiles	651	15 720	673	17 764
Autre matériel de transport	2 595	23 720	2 460	25 461
Déchets et débris métalliques	3 794	299 910	2 975	230 186
Déchets et débris non métalliques	772	35 807	740	36 404
Autres produits manufacturés et divers	184	6 169	169	5 700
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	19	255	94	3 726
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 468	125 089	7 359	109 193
Expéditions de détail	...	61	...	97
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>251 751</b>	<b>20 225 899</b>	<b>243 302</b>	<b>19 431 498</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 2**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Est**

	Juin 2011		Juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	722	65 834	862	78 268
Autres céréales	2 088	187 642	973	74 403
Légumes frais, réfrigérés ou secs	14	918	67	5 544
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	1	18	1	12
Grains de colza (canola)	0	0	0	0
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	139	11 027	244	19 056
Aliments pour animaux et produits d'animaux	845	66 972	905	75 472
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	3	27	33	800
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	230	13 736	212	11 998
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	533	42 247	616	48 631
Sucre	343	28 941	358	31 084
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	83	1 252	52	845
Boissons alcooliques et non alcooliques	1 224	97 121	469	24 715
Sable, gravier et pierre concassée	770	62 632	747	60 520
Sel	257	22 123	231	19 040
Roche phosphatée	839	75 864	815	73 296
Soufre	183	16 244	222	19 452
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	2 035	194 151	2 233	211 443
Minerais de fer et leurs concentrés	24 245	2 215 757	34 733	3 204 311
Minerais de cuivre et leurs concentrés	192	15 529	251	21 170
Minerais de nickel et leurs concentrés	829	68 705	1 136	89 778
Minerais de plomb et leurs concentrés	107	7 573	158	11 346
Minerais de zinc et leurs concentrés	968	76 681	496	43 221
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	5 242	500 746	5 167	492 939
Charbon	984	78 418	1 895	164 542
Essence et carburéacteur	3 079	240 568	2 525	193 644
Mazout et pétrole brut	2 080	164 534	2 571	202 933
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2 967	189 499	3 031	190 213
Coke de charbon et coke de pétrole	919	59 050	1 033	62 873
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 476	109 238	1 229	91 755
Acide sulfurique	1 259	114 548	1 929	173 953
Alumine	2 971	275 928	2 860	264 915
Autres produits chimiques de base	3 909	317 351	3 592	296 211
Potasse	587	59 056	691	69 558
Engrais (sauf la potasse)	490	43 104	385	34 570
Autres produits et préparations chimiques	908	62 896	1 994	149 694
Matières plastiques et caoutchouc	1 493	100 237	1 377	94 525
Rondins et autres bois bruts	445	26 578	594	33 600
Copeaux de bois	790	49 491	815	52 372
Bois d'oeuvre	2 056	166 320	1 762	141 768
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	668	45 666	762	50 176
Pâte de bois	2 537	211 728	2 285	185 522
Papier journal	1 902	129 933	2 278	153 164
Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 917	201 611	2 292	157 921
Ciment	1 247	122 490	1 336	129 427
Autres produits minéraux non métalliques	151	10 088	78	3 414
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	4 975	406 539	4 741	379 325
Cuivre, formes primaires et demi-produits	43	3 762	177	15 448
Aluminium, formes primaires et demi-produits	2 531	214 032	2 744	230 244
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	158	13 808	186	16 575
Articles en métaux communs	706	43 545	540	31 245
Machines	278	2 985	302	5 819
Automobiles et mini-fourgonnettes	8 894	154 915	8 102	150 564
Véhicules pour le transport de marchandises	4 868	86 479	7 515	134 840
Autres véhicules	25	428	9	129
Parties et accessoires des véhicules automobiles	650	15 705	673	17 764
Autre matériel de transport	914	8 227	867	9 471
Déchets et débris métalliques	2 288	185 572	1 688	132 178
Déchets et débris non métalliques	287	22 104	407	25 843
Autres produits manufacturés et divers	150	3 977	142	3 989
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1	6	78	3 390
Chargements mixtes ou fret non identifié	8 407	122 412	7 301	104 592
Expéditions de détail	...	61	...	97
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>112 902</b>	<b>7 834 629</b>	<b>123 767</b>	<b>8 775 607</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 3**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada — Division Ouest**

	Juin 2011		Juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	18 625	1 746 715	16 626	1 556 942
Autres céréales	1 821	144 966	1 885	155 944
Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 081	192 261	2 020	188 667
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0
Grains de colza (canola)	7 485	604 349	7 797	638 289
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	481	38 793	778	63 863
Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 344	119 977	1 241	111 343
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	0	0
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 025	82 099	1 082	87 082
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	3 580	301 999	3 135	262 461
Sucre	37	2 778	50	4 342
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	200	13 900	221	13 104
Boissons alcooliques et non alcooliques	55	4 492	58	4 723
Sable, gravier et pierre concassée	4 857	469 313	4 564	432 448
Sel	320	29 108	321	29 299
Roche phosphatée	5	442	0	0
Soufre	4 948	474 261	4 388	421 293
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	300	28 071	328	29 915
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	757	71 009	426	41 358
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	3	275
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	54	4 516	57	4 626
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	1	38	0	0
Charbon	27 917	2 937 988	25 991	2 736 589
Essence et carburéacteur	880	67 169	812	60 569
Mazout et pétrole brut	2 475	203 466	2 644	222 456
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	1 479	93 288	1 699	108 355
Coke de charbon et coke de pétrole	1 717	146 845	1 724	148 905
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	1 899	150 826	1 708	137 366
Acide sulfurique	436	37 975	409	36 079
Alumine	0	0	0	0
Autres produits chimiques de base	4 176	362 346	2 624	230 338
Potasse	14 770	1 470 385	10 042	992 820
Engrais (sauf la potasse)	3 334	275 664	3 040	247 997
Autres produits et préparations chimiques	99	7 522	74	5 954
Matières plastiques et caoutchouc	2 475	218 282	1 938	173 004
Rondins et autres bois bruts	138	8 242	148	9 356
Copeaux de bois	2 657	151 579	1 702	92 745
Bois d'oeuvre	7 773	640 464	5 299	450 578
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 818	249 026	1 805	159 178
Pâte de bois	6 450	552 726	3 803	328 264
Papier journal	228	14 757	321	22 150
Papier et carton, sauf les produits imprimés	735	56 808	826	63 330
Ciment	1 140	110 641	1 073	105 160
Autres produits minéraux non métalliques	103	8 806	68	5 936
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	498	44 293	439	39 152
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	25	2 085
Aluminium, formes primaires et demi-produits	24	2 050	17	1 328
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	442	36 391	456	37 663
Articles en métaux communs	521	37 715	331	26 174
Machines	14	1 320	13	774
Automobiles et mini-fourgonnettes	1 690	23 727	2 017	30 290
Véhicules pour le transport de marchandises	197	3 112	173	2 857
Autres véhicules	2	103	20	1 258
Parties et accessoires des véhicules automobiles	1	15	0	0
Autre matériel de transport	1 681	15 493	1 593	15 990
Déchets et débris métalliques	1 506	114 338	1 287	98 008
Déchets et débris non métalliques	485	13 703	333	10 561
Autres produits manufacturés et divers	34	2 192	27	1 711
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	18	249	16	336
Chargements mixtes ou fret non identifié	61	2 677	58	4 601
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>138 849</b>	<b>12 391 270</b>	<b>119 535</b>	<b>10 655 891</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 4**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) — Total**

	Janvier 2011 à juin 2011		Janvier 2010 à juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	104 995	9 840 977	122 742	11 472 030
Autres céréales	25 685	2 150 444	24 419	2 003 632
Légumes frais, réfrigérés ou secs	17 578	1 635 264	14 260	1 307 995
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	29	816	8	147
Grains de colza (canola)	47 158	3 820 719	44 866	3 659 431
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	8 601	754 663	12 273	1 065 712
Aliments pour animaux et produits d'animaux	14 805	1 258 564	14 507	1 235 168
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	100	2 358	504	12 541
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	7 265	542 956	6 959	526 411
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	26 336	2 228 431	23 029	1 918 040
Sucre	2 537	217 925	2 333	201 397
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 650	87 833	1 811	90 756
Boissons alcooliques et non alcooliques	6 107	473 719	2 785	173 862
Sable, gravier et pierre concassée	15 843	1 459 522	17 068	1 550 884
Sel	4 336	382 346	3 699	325 488
Roche phosphatée	4 932	445 359	5 074	455 808
Soufre	30 663	2 890 867	29 589	2 829 541
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques 1	12 053	1 136 029	13 347	1 255 896
Minerais de fer et leurs concentrés	172 720	15 767 460	186 654	17 187 622
Minerais de cuivre et leurs concentrés	6 073	551 142	5 310	479 923
Minerais de nickel et leurs concentrés	8 000	626 583	5 199	409 638
Minerais de plomb et leurs concentrés	1 028	73 544	1 059	76 081
Minerais de zinc et leurs concentrés	6 298	506 194	2 644	230 516
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	25 578	2 421 770	24 734	2 340 619
Charbon	167 472	17 386 404	174 014	17 950 384
Essence et carburéacteur	21 165	1 646 127	18 219	1 395 743
Mazout et pétrole brut	32 134	2 618 281	32 080	2 623 946
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	30 270	1 914 665	29 389	1 853 492
Coke de charbon et coke de pétrole	14 213	1 020 260	15 955	1 195 598
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	17 682	1 384 621	16 746	1 302 295
Acide sulfurique	12 578	1 129 985	15 014	1 354 092
Alumine	16 664	1 545 939	15 915	1 465 073
Autres produits chimiques de base	45 487	3 846 740	39 126	3 304 734
Potasse	97 318	9 592 225	80 579	7 873 885
Engrais (sauf la potasse)	29 112	2 428 264	27 046	2 249 947
Autres produits et préparations chimiques	5 967	400 002	5 982	421 105
Matières plastiques et caoutchouc	22 232	1 808 324	18 378	1 494 493
Rondins et autres bois bruts	4 163	255 103	3 914	241 367
Copeaux de bois	19 595	1 150 319	13 581	787 722
Bois d'oeuvre	55 482	4 564 328	38 583	3 225 399
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	19 957	1 668 648	15 142	1 224 548
Pâte de bois	54 743	4 635 549	35 214	2 969 559
Papier journal	14 822	1 014 463	15 356	1 045 023
Papier et carton, sauf les produits imprimés	22 019	1 530 346	20 773	1 410 148
Ciment	10 033	977 399	10 423	1 016 119
Autres produits minéraux non métalliques	1 420	102 184	828	57 258
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	30 526	2 545 325	29 518	2 393 285
Cuivre, formes primaires et demi-produits	891	77 214	1 810	154 495
Aluminium, formes primaires et demi-produits	14 625	1 235 432	16 717	1 403 064
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	4 346	372 317	4 098	349 153
Articles en métaux communs	6 579	446 644	6 507	438 598
Machines	1 498	25 844	1 738	39 102
Automobiles et mini-fourgonnettes	60 655	1 048 834	58 379	1 041 756
Véhicules pour le transport de marchandises	34 822	620 666	38 273	683 335
Autres véhicules	249	4 442	133	3 409
Parties et accessoires des véhicules automobiles	3 848	94 866	3 371	92 245
Autre matériel de transport	14 255	154 873	14 358	156 621
Déchets et débris métalliques	20 776	1 632 302	17 495	1 360 790
Déchets et débris non métalliques	4 320	201 732	3 513	163 756
Autres produits manufacturés et divers	1 489	62 375	1 104	42 012
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	84	1 062	538	22 470
Chargements mixtes ou fret non identifié	51 156	748 330	46 273	673 419
Expéditions de détail	...	635	...	295
<b>Total, trafic non-intermodal chargé 2</b>	<b>1 515 017</b>	<b>121 168 554</b>	<b>1 450 955</b>	<b>116 288 873</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 5**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif) —**  
**Division Est**

	Janvier 2011 à juin 2011		Janvier 2010 à juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	7 963	721 891	6 238	566 699
Autres céréales	9 377	840 902	6 788	566 816
Légumes frais, réfrigérés ou secs	209	16 781	504	41 549
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	25	455	8	147
Grains de colza (canola)	6	444	14	1 102
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	5 429	487 387	7 218	651 435
Aliments pour animaux et produits d'animaux	6 385	521 519	6 891	572 867
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	95	2 038	499	12 221
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 391	71 019	1 266	63 425
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	3 099	244 188	4 177	335 272
Sucre	2 322	201 450	2 090	181 678
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	520	8 944	575	18 722
Boissons alcooliques et non alcooliques	5 719	442 310	2 205	138 613
Sable, gravier et pierre concassée	4 172	343 397	3 450	283 704
Sel	1 688	141 022	1 230	100 526
Roche phosphatée	4 927	444 917	5 073	455 718
Soufre	1 096	97 949	1 195	104 337
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	10 649	1 005 088	11 788	1 113 389
Minerais de fer et leurs concentrés	172 720	15 767 460	186 654	17 187 622
Minerais de cuivre et leurs concentrés	2 254	190 258	2 667	230 129
Minerais de nickel et leurs concentrés	8 000	626 583	5 160	406 016
Minerais de plomb et leurs concentrés	1 028	73 544	1 059	76 081
Minerais de zinc et leurs concentrés	6 036	484 187	2 327	203 834
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	25 568	2 421 022	24 734	2 340 619
Charbon	7 811	666 499	11 341	1 001 094
Essence et carburéacteur	15 386	1 199 847	13 090	1 009 390
Mazout et pétrole brut	16 870	1 341 426	16 511	1 309 908
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	16 040	1 027 258	15 822	999 352
Coke de charbon et coke de pétrole	7 195	420 189	6 514	375 776
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	8 157	619 877	8 209	614 855
Acide sulfurique	10 238	925 770	12 694	1 148 678
Alumine	16 663	1 545 852	15 913	1 464 881
Autres produits chimiques de base	21 493	1 751 268	20 450	1 674 266
Potasse	3 872	389 838	3 122	314 054
Engrais (sauf la potasse)	2 666	231 599	2 045	175 138
Autres produits et préparations chimiques	5 426	358 553	5 599	392 295
Matières plastiques et caoutchouc	8 280	570 796	6 537	441 692
Rondins et autres bois bruts	3 010	181 186	2 869	172 984
Copeaux de bois	5 625	354 597	4 760	309 233
Bois d'oeuvre	12 848	1 046 096	9 828	788 026
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	4 068	279 329	4 699	310 499
Pâte de bois	15 761	1 310 320	11 589	929 017
Papier journal	13 166	900 126	13 913	942 960
Papier et carton, sauf les produits imprimés	17 475	1 177 042	15 777	1 036 938
Ciment	4 836	473 931	5 372	522 267
Autres produits minéraux non métalliques	845	53 288	439	22 948
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	27 753	2 298 500	27 127	2 181 376
Cuivre, formes primaires et demi-produits	891	77 214	1 554	132 883
Aluminium, formes primaires et demi-produits	14 567	1 230 905	16 633	1 396 286
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	1 891	169 056	1 671	148 620
Articles en métaux communs	3 720	232 231	3 557	217 358
Machines	1 437	21 579	1 663	34 222
Automobiles et mini-fourgonnettes	51 148	916 161	45 576	857 099
Véhicules pour le transport de marchandises	33 993	607 532	37 328	668 878
Autres véhicules	230	3 512	97	1 180
Parties et accessoires des véhicules automobiles	3 845	94 794	3 369	92 189
Autre matériel de transport	6 521	90 311	6 889	70 305
Déchets et débris métalliques	12 998	1 042 773	10 360	811 797
Déchets et débris non métalliques	1 857	130 124	1 684	105 297
Autres produits manufacturés et divers	1 310	51 678	909	28 909
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	2	60	498	21 643
Chargements mixtes ou fret non identifié	51 032	742 968	46 081	657 830
Expéditions de détail	...	635	...	295
<b>Total, trafic non-intermodal chargé <sup>2</sup></b>	<b>711 604</b>	<b>49 689 475</b>	<b>695 899</b>	<b>49 034 939</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 6**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic non-intermodal par marchandises au Canada (cumulatif)**  
**— Division Ouest**

	Janvier 2011 à juin 2011		Janvier 2010 à juin 2010	
	Nombre de wagons	Tonnes métriques	Nombre de wagons	Tonnes métriques
Blé	97 032	9 119 086	116 504	10 905 331
Autres céréales	16 308	1 309 542	17 631	1 436 816
Légumes frais, réfrigérés ou secs	17 369	1 618 483	13 756	1 266 446
Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	4	361	0	0
Grains de colza (canola)	47 152	3 820 275	44 852	3 658 329
Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	3 172	267 276	5 055	414 277
Aliments pour animaux et produits d'animaux	8 420	737 045	7 616	662 301
Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	5	320	5	320
Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	5 874	471 937	5 693	462 986
Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	23 237	1 984 243	18 852	1 582 768
Sucre	215	16 475	243	19 719
Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 130	78 889	1 236	72 034
Boissons alcooliques et non alcooliques	388	31 409	580	35 249
Sable, gravier et pierre concassée	11 671	1 116 125	13 618	1 267 180
Sel	2 648	241 324	2 469	224 962
Roche phosphatée	5	442	1	90
Soufre	29 567	2 792 918	28 394	2 725 204
Gypse	x	x	x	x
Autres minéraux non métalliques <sup>1</sup>	1 404	130 941	1 559	142 507
Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de cuivre et leurs concentrés	3 819	360 884	2 643	249 794
Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	39	3 622
Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0
Minerais de zinc et leurs concentrés	262	22 007	317	26 682
Autres minerais métalliques et leurs concentrés	10	748	0	0
Charbon	159 661	16 719 905	162 673	16 949 290
Essence et carburéacteur	5 779	446 280	5 129	386 353
Mazout et pétrole brut	15 264	1 276 855	15 569	1 314 038
Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	14 230	887 407	13 567	854 140
Coke de charbon et coke de pétrole	7 018	600 071	9 441	819 822
Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	9 525	764 744	8 537	687 440
Acide sulfurique	2 340	204 215	2 320	205 414
Alumine	1	87	2	192
Autres produits chimiques de base	23 994	2 095 472	18 676	1 630 468
Potasse	93 446	9 202 387	77 457	7 559 831
Engrais (sauf la potasse)	26 446	2 196 665	25 001	2 074 809
Autres produits et préparations chimiques	541	41 449	383	28 810
Matières plastiques et caoutchouc	13 952	1 237 528	11 841	1 052 801
Rondins et autres bois bruts	1 153	73 917	1 045	68 383
Copeaux de bois	13 970	795 722	8 821	478 489
Bois d'oeuvre	42 634	3 518 232	28 755	2 437 373
Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	15 889	1 389 319	10 443	914 049
Pâte de bois	38 982	3 325 229	23 625	2 040 542
Papier journal	1 656	114 337	1 443	102 063
Papier et carton, sauf les produits imprimés	4 544	353 304	4 996	373 210
Ciment	5 197	503 468	5 051	493 852
Autres produits minéraux non métalliques	575	48 896	389	34 310
Fer et acier, formes primaires et demi-produits	2 773	246 825	2 391	211 909
Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	256	21 612
Aluminium, formes primaires et demi-produits	58	4 527	84	6 778
Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	2 455	203 261	2 427	200 533
Articles en métaux communs	2 859	214 413	2 950	221 240
Machines	61	4 265	75	4 880
Automobiles et mini-fourgonnettes	9 507	132 673	12 803	184 657
Véhicules pour le transport de marchandises	829	13 134	945	14 457
Autres véhicules	19	930	36	2 229
Parties et accessoires des véhicules automobiles	3	72	2	56
Autre matériel de transport	7 734	64 562	7 469	86 316
Déchets et débris métalliques	7 778	589 529	7 135	548 993
Déchets et débris non métalliques	2 463	71 608	1 829	58 459
Autres produits manufacturés et divers	179	10 697	195	13 103
Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	82	1 002	40	827
Chargements mixtes ou fret non identifié	124	5 362	192	15 589
Expéditions de détail	...	0	...	0
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>2</sup></b>	<b>803 413</b>	<b>71 479 079</b>	<b>755 056</b>	<b>67 253 934</b>

1. Comprend les chargements de gypse.

2. Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Tableau 7**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Total**

	Juin 2011			Juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>20 225 899</b>	.	.	<b>19 431 498</b>
Conteneurs sur wagons plats	149 140	278 110	2 275 586	149 824	282 414	2 283 514
Remorques sur wagons plats	5 989	.	67 931	6 789	.	82 358
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 780 411	.	.	2 550 837
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>25 349 827</b>	.	.	<b>24 348 207</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	9 757	20 367	133 459	10 164	20 072	154 138
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	2 179	.	32 323	2 227	.	33 198
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	2 271 518	.	.	2 693 094

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 8**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Est**

	Juin 2011			Juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>7 834 629</b>	.	.	<b>8 775 607</b>
Conteneurs sur wagons plats	70 544	134 314	1 140 294	70 257	134 684	1 150 676
Remorques sur wagons plats	5 685	.	61 249	6 370	.	72 866
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	687 131	.	.	569 019
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>9 723 303</b>	.	.	<b>10 568 168</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 893	10 579	61 243	5 483	10 901	74 744
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	0	.	0	0	.	0
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	1 803 488	.	.	1 260 108

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 9**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada — Division Ouest**

	Juin 2011			Juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>12 391 270</b>	.	.	<b>10 655 891</b>
Conteneurs sur wagons plats	78 596	143 796	1 135 292	79 567	147 730	1 132 838
Remorques sur wagons plats	304	.	6 682	419	.	9 492
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	2 093 280	.	.	1 981 818
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>15 626 524</b>	.	.	<b>13 780 039</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	4 864	9 788	72 216	4 681	9 171	79 394
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	2 179	.	32 323	2 227	.	33 198
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	468 030	.	.	1 432 986

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 10**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Total**

	Janvier 2011 à juin 2011			Janvier 2010 à juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>121 168 554</b>	.	.	<b>116 288 873</b>
Conteneurs sur wagons plats	845 722	1 594 037	12 964 003	827 451	1 562 168	12 682 170
Remorques sur wagons plats	33 895	.	405 714	35 728	.	461 204
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	16 161 776	.	.	14 082 853
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>150 700 047</b>	.	.	<b>143 515 100</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	54 685	111 941	765 542	52 491	103 111	787 854
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	11 765	.	172 518	11 010	.	160 687
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	13 455 438	.	.	18 739 707

1. Nombres estimés

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 11**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Est**

	Janvier 2011 à juin 2011			Janvier 2010 à juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>49 689 475</b>	.	.	<b>49 034 939</b>
Conteneurs sur wagons plats	406 046	780 769	6 538 790	395 411	759 194	6 429 934
Remorques sur wagons plats	31 491	.	351 884	33 311	.	406 846
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	4 085 447	.	.	3 538 306
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>60 665 596</b>	.	.	<b>59 410 025</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	29 353	61 757	383 129	28 013	56 141	382 114
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	1	.	6	8	.	133
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	9 697 106	.	.	10 043 098

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

**Tableau 12**  
**Statistiques de chargements ferroviaires pour trafic intermodal et non-intermodal au Canada (cumulatif) — Division Ouest**

	Janvier 2011 à juin 2011			Janvier 2010 à juin 2010		
	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques	Unités	UEVs <sup>1</sup>	Tonnes métriques
<b>Total, trafic non-intermodal chargé</b>	.	.	<b>71 479 079</b>	.	.	<b>67 253 934</b>
Conteneurs sur wagons plats	439 676	813 268	6 425 213	432 040	802 974	6 252 236
Remorques sur wagons plats	2 404	.	53 830	2 417	.	54 358
Trafic reçu d'embranchements des États-Unis	.	.	12 076 329	.	.	10 544 547
<b>Trafic, total transporté</b>	.	.	<b>90 034 451</b>	.	.	<b>84 105 075</b>
Conteneurs sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	25 332	50 184	382 413	24 478	46 970	405 740
Remorques sur wagons plats inclus dans le trafic reçu d'embranchements américains	11 764	.	172 512	11 002	.	160 554
Trafic reçu des embranchements canadiens	.	.	3 758 332	.	.	8 696 609

1. Nombres estimés.

**Note(s)** : L'unité de mesure « UEVs » se définit comme suit : unités équivalentes à vingt pieds.

## Méthodologie et concepts

La publication mensuelle **Chargements ferroviaires** présente des données essentielles à l'analyse opportune du secteur du transport ferroviaire et de sa contribution à l'économie canadienne. Environ 40 transporteurs ferroviaires déclarent chaque mois leur trafic total intermodal<sup>1</sup> et non intermodal<sup>2</sup>. Pour le trafic non intermodal, les transporteurs déclarent le nombre de wagons et de tonnes par bien de marchandise payante chargée au Canada. Pour le fret intermodal, les transporteurs déclarent le nombre d'unités et de tonnes pour les conteneurs sur wagon plat (C.S.W.P.) et de remorques sur wagon plat (R.S.W.P.), sans détail sur les biens. Les transporteurs déclarent aussi le nombre total de tonnes de fret payant reçu de correspondances avec les États-Unis.

1. Le transport intermodal de fret est le fret transporté dans des conteneurs ou dans des remorques chargés sur des wagons plats.

2. Le transport non intermodal est constitué de marchandise en vrac ou de marchandise chargée à bord d'un wagon couvert.

La quantité totale de fret transporté au Canada est la somme du fret intermodal et du fret non intermodal chargés ainsi que du trafic reçu de correspondances des États-Unis. D'autres renseignements fournis comprennent le nombre d'unités et de tonnes des C.F.W.P. et R.S.W.P. reçus de correspondances des États-Unis et le nombre total de tonnes de fret que les transporteurs ont reçues d'autres correspondances canadiennes. Ce fret échangé entre les transporteurs faisant affaires au Canada (ce qui comprend les compagnies de chemin de fer des États-Unis qui chargent du fret au Canada) est compté seulement une fois dans la quantité totale de fret transporté du fait qu'il est compté seulement au chargement. Pour le fret intermodal, les unités équivalentes à vingt pieds (UEV) sont estimées en fonction des dimensions des conteneurs utilisés pour le transport du fret. Les conteneurs vides ne sont pas compris dans ces statistiques.

Les données sont recueillies par des questionnaires et des rapports électroniques qui sont transmis à Statistique Canada huit jours ouvrables après le mois de référence. Ces questionnaires sont saisis et contrôlés, et les données sont alors agrégées de façon à produire des tables pour tout le Canada ainsi que pour les divisions Est et Ouest du Canada<sup>3</sup>. Les tableaux illustrent les données du mois de référence et du cumulatif de l'année. Les valeurs de cumulatif comprennent la révision des données des mois précédents.

Les utilisateurs des données courantes et historiques de la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** devraient être au courant de la solution de continuité de ces données. À partir de la période des références de janvier 1999, les biens présentés dans la publication mensuelle **Chargements ferroviaires** ont été modifiés de façon à correspondre à la Classification type des biens transportés (CTBT) et le nombre de transporteurs touchés par l'enquête a plus que doublé, par rapport aux 18 transporteurs que touchaient l'enquête avant 1999.

Les transporteurs supplémentaires étaient principalement des transporteurs sur courte distance dont les données étaient auparavant comprises dans les données des transporteurs sur longue distance. Le changement survenu dans la classification des biens avait eu des répercussions négligeables sur la déclaration des biens en vrac (p. ex., le blé, la potasse et le charbon) qui représentent la plus grande partie du nombre total de wagons et de tonnes. Cependant, les déclarations de biens fabriqués et divers ont subi un changement marqué.

Il est possible d'obtenir, sur demande, une liste des biens compris dans chaque catégorie de la CTBT utilisée dans **l'Enquête mensuelle sur les chargements ferroviaires**. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Statistiques du transport, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1-866-500-8400, Internet : [statistiquesdutransport@statcan.gc.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.gc.ca)).

3. Pour des besoins statistiques, l'Est et l'Ouest sont démarqués par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Les chargements effectués à Thunder Bay sont rapportés dans l'Ouest, alors que les chargements effectués à Armstrong le sont dans l'Est.

Date de parution : Août 2011

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 52-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1496-8606

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2011. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.